

CONTENTS

THE STUDY OF LITERATURE AND CULTURE

Vasyl' Ivashkiv – Ukrainian Carols in <i>Pochayiv Bohohlasnyk</i> (1790/1791): From Ancient Times to Nowadays.	705
Kinga Okroj – On the Alchemic Images of Mother the Earth in Aleksey Skaldin's Novel <i>The Adventures and Wanderings of Nikodim The Elder</i> . Selected Motifs.	729
Zoja Kuca – Axiological Discourse in the Novel by Lyudmila Ulitskaya <i>Green Tent</i>	753
Marta Zambrzycka – Illness as a Metaphor for Post-totalitarian Heritage. The Novel <i>The Infection</i> by Stepan Prociuk	769

LINGUISTICS

Georgiy Mol'kov – Reflexes of Birch-Bark Letter Vernacular Orthography in the Gospel Spelling of a 13 th -Century Old Russian Manuscript	785
Valeriy Mokiyeenko – Phraseological and Paremiological Borrowings during the Era of Peter the Great: A Dialogue of Cultures	799
Piotr Czerwiński – Opening “the Door” from the Russian Language Perceptive-Generative Position	813
Anastasiya Kinashchuk – Semantic Derivation Strategies of Irrational Vocabulary in the Ukrainian, English and German Languages	829
Piotr A. Owsiański, Michał Mordań – An Entry in a Russian Parish Register of Baptisms <i>Akta Urodzonych</i> from the 19 th Century in the Light of a Textlinguistic-Codicological Research	851
Tetyana Kosmeda, Olena Kowalewska – Egocentricism of Borrowings in Lesya Ukrainka's Letters: Verbalization of Polish Linguoculture	875
REVIEW	891